

1938-09-11

AFSENDER

Marie Henriques

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København (Danmark)

Modtagersted:

Nice (Frankrig)

Omtalte personer:

Michelle Bourret

Karen Hannover

Karen Margrethe Hjerl Hansen

Gerda Madvig

Gersemi Willumsen

Omtalte steder:

Rom, Italien

Venedig, Italien

Juan-les-Pins, Frankrig

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/I/5 - H

DOKUMENTINDHOLD

Henriques sender en forsinket fødselsdagshilsen til Willumsen, hvor hun ytrer taknemmelighed for, at de to er kommet tættere på hinanden de senere år. Hun håber, at der nu kommer fart i Willumsens museumsplaner, og hvis der ikke udbryder krig i Europa, agter hun at rejse til Rom. Derudover længes hun efter at se Willumsens malerier fra Venedig. Hun har mødt Gersemi, som fortæller, at det går godt med Fru Hjerl-Hansen. Karen Hannover og Gerda Madvig rejser til Juan-les-Pins og vil derfra besøge Willumsen.

TRANSSKRIFTION

Kære Willumsen! Mit fødselsdagsbrev kommer lidt sent, jeg ved det, men derfor er mine ønsker lige hjættelige ment, og min tak til Dig, den store kunstner, lige stærk og varm. At jeg de senere aar har haft mere at gøre med Dig personlig end tidligere, er jeg taknemlig for, jeg synes, jeg har vundet en ven i Dig, og det venskab haaber jeg at beholde.

Gid at der nu maa komme fart i Dine planer, det hjælper jo altid, naar Du selv er her, men nu vilde jeg ønske, at der maatte komme et resultat. Om mødet har jeg intet hørt.

Foreløbig har jeg bestemt min afreise til d. 25 ds. Men kommer der krig i MellemEuropa, saa reiser jeg ikke. Folk gør mig helt tosset med deres ængstelse.

Men jeg haaber nu stadig, at jeg dog kommer afsted. Jeg holder ikke af at opgive uden tvingende nødvendighed.

Jeg vexlede forleden nogle ord med Deres ældste datter, hvor var hun smuk! Hun fortalte at det nu gaar godt med Fru Hjerl Hansen, og at hun var meget ked af ikke at have truffet Dem.

Mon De fangede de venetianske billeder? Det haaber jeg. Jeg længes altid efter at se, hvad De maler dernede, for De er en af de faa, der har fanget Venezias aand.

Igaar var jeg hos Karen Hannover sammen med Gerda Madvig, som i næste Maaned er i Juan le pin og derfra vilde besøge Dem. Vi talte meget om Dem, og det var godt, maa De tro!

Naar jeg er i Rom sender jeg adressen. Kommer jeg ikke afsted, skal De ogsaa faa det at vide.

Ogsaa slutter jeg mange hilsener til Mdm. Bourret, og endnu engang alle gode ønsker til Dem.

Deres hengivne

Marie Henriques

11^{te} Sept. 38. København

ART. 260. REVOLVER THE ADRESSE



Monsieur

J. F. Willimser
Artist peintre

~~43 rue des pochettes~~
~~Rue de la République~~ Nice
France ~~Wm~~ a. m.



Kære Willumsen! Mit første
seldags brev kommer lidt
sent, jeg ved det, men derfor
er mine ønsker lige hyrtelig
ment, og min tak til Dig, der
store kunstner, lige stærk og varm
at jeg de senere år har haft
med at gøre med Dig personlig
en tidligere, er jeg taknem-
lig for, jeg synes, jeg har vundet
en ven i Dig, og det værdsættes
naar jeg at beholde. Kom
god at der nu maatte kom-
me part i dine planer,
det hjælper jo altid naar
den selv er her, men nu
ville jeg ønske, at der maatte
komme et resultat. Om nu
det var jeg intet hørt.
Forløvning var jeg bestemt min
afreise til 25. eller kammer
den krig i mellem Europa, saa
reiser jeg ikke. Tænk gør mig helt
tæst med dens angivelse.
Men jeg naaer nu stadig, at
jeg dog kammer afsted. Jeg holder
ikke af at opgive uden tvingsme-
nödvendighed.
Jeg viftede forleden nogle ord
med enes eldste datter, hvor
var hun selv! Hun fortalte
at det nu gik godt med den
spise haushold, og at hun var
helt rodet af ikke at have
truffet den.

Man De fangde de reaktion
ske billeden. Det var den jeg.
jeg lærte at se efter at de blev
de mule derude, for de er en
af de fua, der har fangt
denne daad.
Igaar var der hos Karen. Man
havde samlet med
gerda madvig, som i vester
maaned er i fua le paa
derfra vilde besøge den.
Vi taale meget om den, og
det var godt, naar de var!
Maar jeg er i Rønne
sender jeg adressen. Man
mer jeg ikke afsted skal de
ogsaa fua det at vide.
Igaar stutte jeg mange
billetter til Uden. Brevet
gennemgik alle gode
druker til den.

Overskrift
Mantennigues

11^{te} Sept. 38. København